

**Мормуль О.Г.**

## **ДИАЛОГ КАК ФАКТОР КОММУНИКАТИВНОГО ПРОЦЕССА**

Практическую деятельность невозможно осуществить без коммуникативного процесса. Коммуникация осуществляется в процессе трудовой деятельности, на межпоколенном и индивидуальном уровнях, а также на уровне культуры в целом. В XX столетии проблема коммуникативных отношений возросла в связи с появлением электронной коммуникации. В межличностном общении возникли телефон, радио, телевидение, ЭВМ, средства массовой информации. Электронная и массовая коммуникация расширяют границы общения, ускоряют коммуникативные возможности, что не только обеспечивает функционирование общества и культуры, но и приводит к необходимости поисков сохранения и пропаганды культуры и памяти.

Цель статьи – выявить особенность диалога как фактора коммуникативного процесса.

Задачи статьи:

- проанализировать позиции ученых в отношении диалога культур и диалога культуры;
- рассмотреть роль диалога в коммуникативном процессе и в развитии культуры и памяти.

Одним из первых ученых, предпринявших попытку исследования коммуникативных процессов, является немецкий философ К.Ясперс, выделивший в коммуникативном процессе познавательное значение и возможность самопознания общечеловеческих интересов. В работе «Смысл и назначение истории» К.Ясперс человека сравнивает с «экзистенцией», которая «действует только в исторической конкретности, в которой никто не является «исключением», однако в которой исполняется судьба» [8, с. 126].

Процесс взаимопонимания в мире требует наличия культурной традиции в полном ее объеме, а не только в плане трансляции результатов науки и техники. В качестве помощника трансляции и интерпретации культурной традиции и памяти может выступать герменевтическая философия. Этой идеи придерживался немецкий философ и социолог Ю.Хабермас. По мысли Ю.Хабермаса, культура – это непрерывный процесс. И, несмотря на сложность в освоении культурного наследия, сама культура связана с обучением и просвещением народных масс. В кризисных ситуациях общества ученый видел выход в духовной культуре, искусстве и общении. Выделяя два типа поведения человека (стратегический и коммуникативный), Ю.Хабермас коммуникации отводит роль установления стойких межличностных отношений. И если К.Ясперс в качестве специальной формы общения рассматривал экзистенциальную коммуникацию, то, по Ю.Хабермасу, специальной формой общения является коммуникативное действие и дискурс, среди которых функция обмена информацией принадлежит коммуникационному действию. Философ выступает против превращения межличностного общения в объект управления или манипулирования мыслями и поведением людей через средства массовой информации. По мысли Ю.Хабермаса, средства массовой информации способны искажать информацию и тем самым лишать людей способности мыслить, высказывать свою точку зрения и общаться посредством диалога. Ю.Хабермас пишет: «Если мы упорядочим сейчас языковые действия в предложенном виде как коммуникативные, когнитивные, репрезентативные и регулятивные, то выяснится, что именно они являются достаточно конструктивными способами для выделения идеально-языковой ситуации. Ее неопровержимым преимуществом является то, что, выступая как целостное явление и определяясь специальными свойствами тех, кто берет в них участие, их умением пользоваться «прагматичными универсалиями», такая ситуация исключает систематические искривления коммуникации» [7, с. 38].

Умение людей общаться между собой является частью культуры. Особенно остро эта проблема встает в связи с развитием массовой культуры и усилением личностного начала индивида. В качестве философского принципа, утверждающего открытость в отношениях между индивидами и культурами, ограничение эгоцентризма, выступает диалог. Диалог позволяет личности «быть социально ответственной, способной «видеть» (Тейяр де Шарден), воспринимать «вызовы» (Гойнби), возникающие в социокультурном хронотопе, и давать ответ (Сократ) на эти вызовы» [Цит. по 5, с. 126]. Сущность диалога заключается в «со-четании» (О.Н.Козлова) пониманий, в интеграции социальной практики в культуре. Однако диалог предполагает синтез разных культур или их традиций в единое целое. Проблемой диалога в философии культуры занимались В.С.Библер, М.М.Бахтин, Х.-Г.Гадамер, Ю.М.Лотман. Рассмотрим понимание и роль диалога в философии культуры на основе учений перечисленных мыслителей.

Основой общения выступает мир культуры как процесс творения и переживания личностью значимых для нее ценностей. В этом плане интересны концепции М.М.Бахтина, основанные на идее диалога, который ученым истолковывался как форма общения отдельных личностей, как способ взаимодействия личности с объектом культуры и искусства и различных культур в исторической перспективе. По мысли философа, культура в диалоге распространяется не только на позиции его участников, но и на более высокий, то есть личностный, уровень: «Диалектика родилась из диалога, чтобы снова вернуться к диалогу на высшем уровне (диалогу личностей)» [2, с. 384]. По М.М.Бахтину, демонстрация культурной ориентации в обществе происходит посредством языка. Вступить в диалог значит «произнести свое слово и этим приобщиться ко всему, что было сказано раньше» [1, с. 109]. М.М.Бахтин исследует культуру сквозь призму слова, а словесное оформление сравнивает с осмыслением мира и называет это специфическим способом для любой культуры. Культурную установку и сферу значений индивидуального сознания конкретной эпохи или культурной ситуации ученый называет «социальным

кругозором». Для М.М.Бахтина диалог – это смысл, состоящий из вопросов и ответов. Культура выступает открытым единением жизни и смысла. Философ не рассматривает культуру в виде замкнутого круга. Свою точку зрения М.М.Бахтин объясняет тем, что в период существования культур в истории, они не понимались в том значении, в каком их воспринимали впоследствии. Культура не имеет внутренней территории, она существует на меже, а диалог способствует встрече культур и их объединению.

Идеи М.М.Бахтина развил В.С.Библер, выделив в любой культуре наличие энергии и силы диалога, благодаря чему актуализируются смыслы культуры. В.С.Библеру принадлежит заслуга в исследовании проблемы «диалогии» культур. Ученый пришел к выводу, что в XX столетии формируется новый разум, получивший название диалогического. В.С.Библер определил его как разум культуры. Ученый писал: «Проблема диалога – это не только проблема обмена информацией, - это проблема диалога культур, или лучше сказать – проблема культуры как диалога культур» [3, с. 7]. В.С.Библер обосновывает принцип «диалогической логики», понимая под диалогом внутренне противоречивые явления [3; с. 228, 233]. Диалог выступает пограничной логической идеализацией языка и мысли с учетом уникальности личности, ее свободы в отношении других людей и культуры в целом.

Продолжая традицию исследований диалога в культуре и диалога культур М.М.Бахтина и В.С.Библера, Ю.М.Лотман вводит категорию пограничной ситуации или «межи» между культурами. Ю.М.Лотман разбивает мир культуры на два пространства (внутреннее и внешнее), которым ученый придает следующие названия: внутреннее, то есть «свой», внешнее – «их» [6, с. 175]. Диалог, по Ю.М.Лотману, асимметричен, то есть находится в семиотической структуре участников диалога и попеременно наличии вопросов. Диалог культур - взаимобмен информацией, а процесс асимметрии объясняется тем, что одна культура отдает информацию, а другая ее принимает [6, с. 226]. Асимметрия культур подобна ротационному процессу, причем даже конфликтующие между собой культуры рассматриваются как феномены, чьи структурные отношения порождают новый тип упорядочивания. Принцип философии диалога Ю.М.Лотман использует для характеристики взаимоотношений между различными языками и системами мышления.

Исследованиями диалога в контексте культурной традиции занимался и Х.-Г.Гадамер, интерпретируя саму традицию как диалог между прошлым и настоящим, неизменным на протяжении всей истории. Главным звеном в этом процессе философ считал язык, языковые формы общения. Само общение может иметь своеобразный характер и по-разному выражаться. Например, язык искусства, язык природы, речь [4, с. 549]. Х.-Г.Гадамер диалог прошлого и настоящего представляет как «вопрос – ответ» и рекомендует вести его в виде пересказа, текста, постоянно обращаясь к традиции. По мысли ученого, для того, чтобы прийти к истине, необходимо постоянно вести диалог с текстом, современный мир сверять с мировой историей, так как для понимания сути настоящих явлений необходим диалог с историей [4, с. 427]. В исследованиях традиции и истории Х.-Г.Гадамер выделяет три типа опыта: знание людей; отношение «Я – Ты»; деятельно - историческое сознание, связанное с текстом. Главный смысл, по мысли ученого, заключается в том, чтобы текст «заговорил». Понимание смысла текста заключается в том, о чем говорит сам текст, а не как его пытаются понять.

Таким образом, коммуникативный процесс выступает средством общения и трансляции накопленного опыта, практических навыков и выработанных социокультурных ценностей. В качестве факторов коммуникации, трансляции и интерпретации культурной традиции и памяти рассматриваются:

- герменевтическая философия (Ю.Хабермас),
- диалог:
  - диалог в культуре и диалог культур (М.М.Бахтин, В.С.Библер, Ю.М.Лотман),
  - «диалогия» культур и «диалогическая логика» (В.С.Библер),
  - диалог, обладающий асимметричностью и свойством ротационного процесса (Ю.М.Лотман),
  - диалог между прошлым и настоящим.

Особенность диалога как фактора коммуникативного процесса заключается в осуществлении поиска общекультурного единства в различных сферах культуры, предотвращении отрыва от духовного ядра культуры и памяти, осуществлении обмена традициями между культурами внутри единой системы (культуры) как коллективной памяти.

### **Источники и литература**

1. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики: Исследования разных лет. – М.: Художественная литература, 1975. – 502 с.
2. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – М., 1986.
3. Библер В.С. От наукоучения – к логике культуры. Два философских введения в двадцать первый век. – М.: Политиздат, 1991. – 412 с.
4. Гадамер Х.Г. Истина и метод. – М., 1988.
5. Козлова О.Н. Социализация в поле безнадежности и за его пределами.// Социально-гуманитарные знания. – 2002. - № 2.
6. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 414 с.

7. Хабермас Ю. Моральное сознание и коммуникативное действие: Пер. с нем. – СПб.: Наука, 2000. – 380 с.
8. Ясперс К. Смысл и назначение истории. – М.: Политиздат, 1991. – 530 с.

В статье рассматривается диалог как фактор коммуникативного процесса. Анализируется роль диалога в культуре и диалога культур в трансляции социокультурной памяти.

Стаття присвячена діалогу як фактору комунікаційного процесу. В статті аналізується роль діалогу в культурі та діалогу культур в трансляції соціокультурної пам'яті.

This article deals with the dialogue as a factor communicative process. The main idea is to analyse a dialogue in culture and a dialogue of cultures in the translation of socialcultural memory.

УДК

Ключевые слова: диалог, культура, память, коммуникативный процесс.